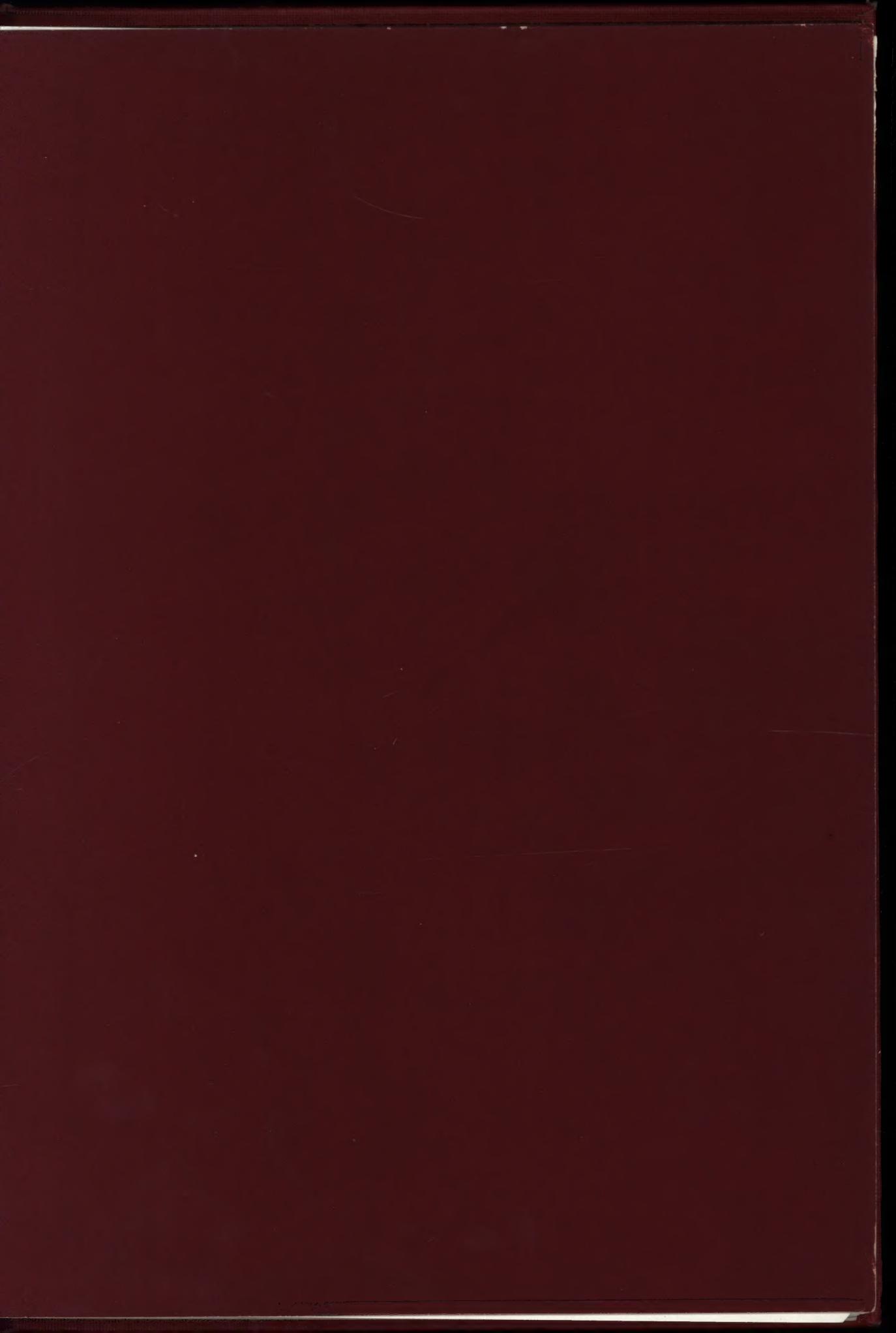


books  
ND  
623  
.C7  
G8  
1908









# C O R R E G G I O

## CLASSICS IN ART SERIES

- I. RAFFAEL, THE WORK OF. Reproduced in Over Two Hundred Illustrations. With a Biographical Introduction abridged from ADOLF ROSENBERG. Square 8vo. Cloth extra. Gilt top. \$2.50 net.
- II. REMBRANDT, THE WORK OF. Reproduced in Over Five Hundred Illustrations. With a Biographical Introduction abridged from ADOLF ROSENBERG. Square 8vo. Cloth extra. Gilt top. \$3.50 net.
- III. TITIAN, THE WORK OF. Reproduced in Over Two Hundred Illustrations. With a Biographical Introduction abridged from DR. OSKER FISCHEL. Square 8vo. Cloth extra. Gilt top. \$3.00 net.
- IV. DÜRER, THE WORK OF; both Copper-plates and Wood-cuts. Reproduced in Over Four Hundred Illustrations. With a Biographical Introduction abridged from DR. VALENTIN SCHERER. Square 8vo. Cloth extra. Gilt top. \$3.50 net.
- V. RUBENS, THE WORK OF. Reproduced in Over Five Hundred Illustrations. With a Biographical Introduction abridged from ADOLF ROSENBERG. Square 8vo. Cloth extra. Gilt top. \$4.00 net.
- VI. VELASQUEZ, THE WORK OF. Reproduced in nearly One Hundred and Fifty Illustrations. With a Biographical Introduction abridged from WALTHER GENSEL. Square 8vo. Cloth extra. Gilt top. \$2.50 net.
- VII. MICHELANGELO, THE WORK OF. Reproduced in One Hundred and Sixty-nine Illustrations. With a Biographical Introduction by FRITZ KNAPP. Square 8vo. Cloth extra. Gilt top. \$2.50 net.
- VIII. CORREGGIO, THE WORK OF. Reproduced in One Hundred and Ninety-six Illustrations. With a Biographical Introduction by GEORG GRONAU. Square 8vo. Cloth extra. Gilt top. \$3.00 net.

BRENTANO'S, Fifth Avenue and 27th Street, New York

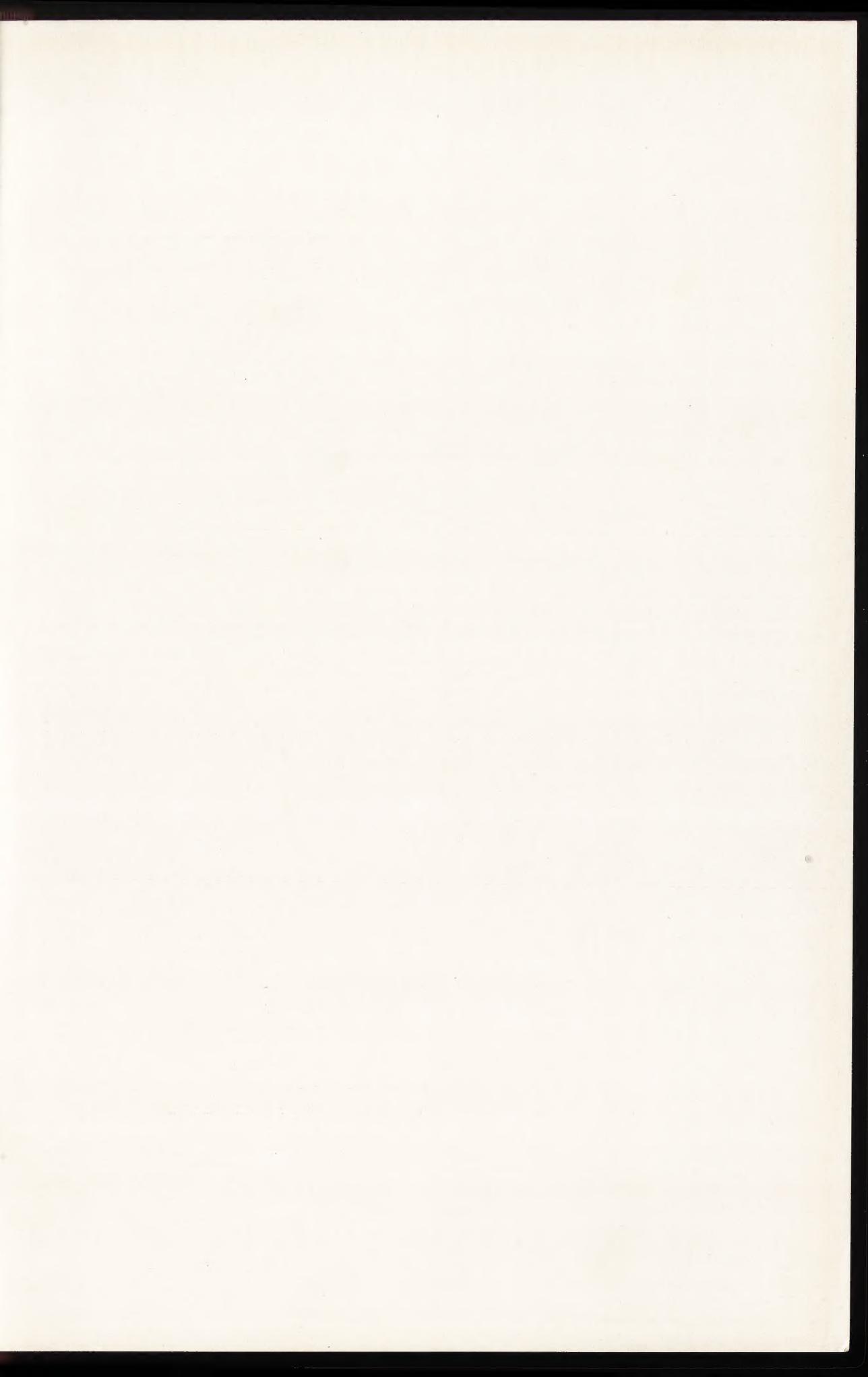
THE WORK OF  
**CORREGGIO**

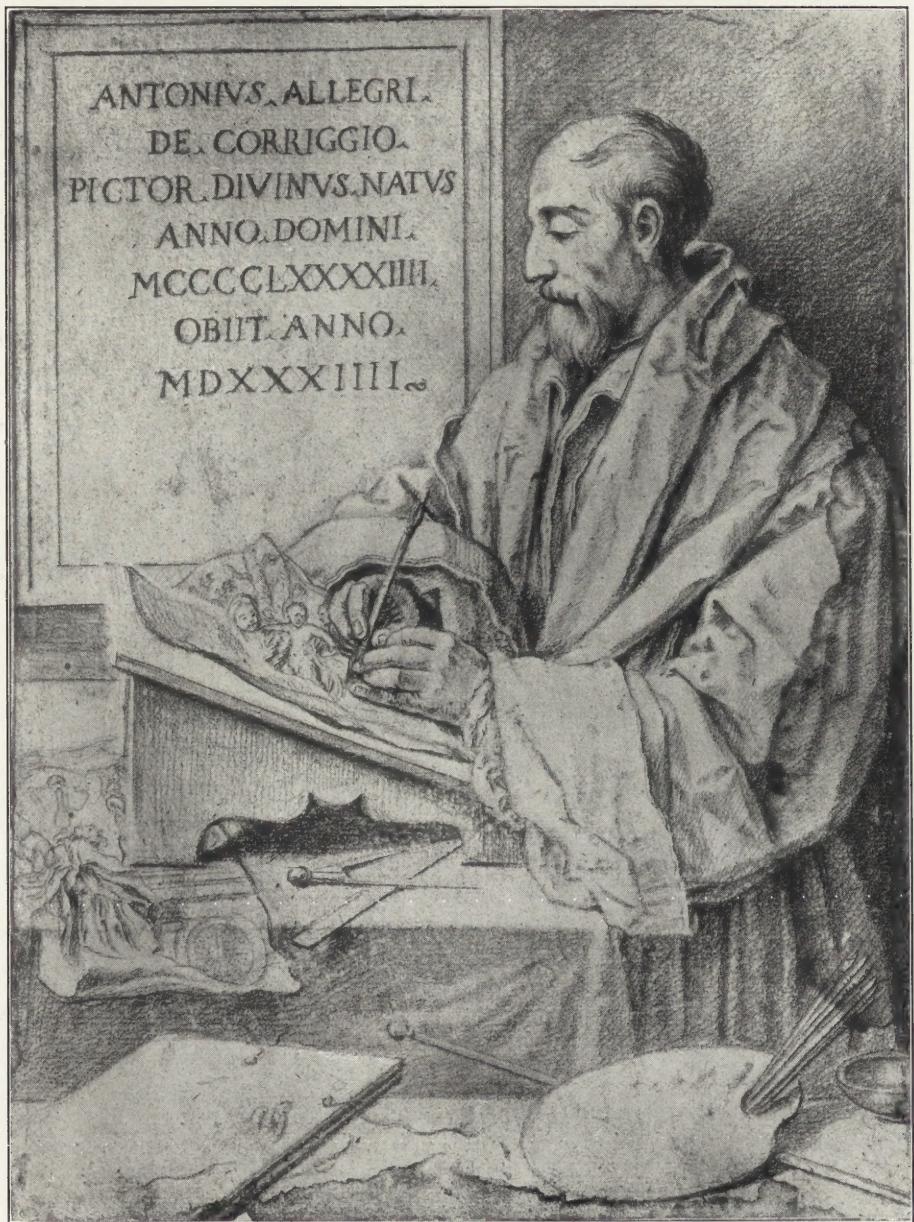
REPRODUCED IN  
ONE HUNDRED AND NINETY-SIX ILLUSTRATIONS

WITH A BIOGRAPHICAL INTRODUCTION  
ABRIDGED FROM  
GEORG GRONAU

NEW YORK  
**BRENTANO'S**  
MCMVIII

*Copyright, 1908, by Brentano's*





Bildnis Correggios  
Nach einer Zeichnung von Carlo Maratta in der Albertina in Wien

# CORREGGIO

## HIS LIFE AND HIS ART

ANTONIO ALLEGRI, the son of Pellegrino Allegri and Bernadina Piazzoli, was born in 1494 in the little Emilian town of Correggio. The family came originally from the peasant stock of the country, but had attained a decent competency by means of business. Through an uncle of the boy's, the young Correggio obtained some idea of the artistic craft, by watching this uncle artist grind and mix his colors. This will explain how it came to pass that Correggio, as a youth, obtained a knowledge of the elements of art and its technical terms. In so insignificant a place as Correggio there could not possibly have been any opportunities for acquiring a more intimate acquaintance with the art of painting. What the lad knew he learned from Lorenzo the uncle. We know this now, though at one time legend had it that the gift of the wondermaking genius of this artist was God-given; but, indeed, there was no miracle here. Correggio is near Bologna, Mantua, Milan, and Venice, and a soul hungry for art could find food in these places if it felt the craving strongly enough. In Mantua, Andrea Mantegna had spent the greater part of his life, and here his first work might be seen. Young Antonio was but twelve years old when Mantegna died in 1506, so that there is no relation here of master and pupil; but that was hardly necessary for a young Correggio.

In Mantua, also, there resided for many years the Ferrarese, Lorenzo Costa. He it was, perhaps, who opened the eyes of the young man to the new light. In the Church of San Francesco in Correggio, for which the young Allegri painted his first altar picture, was found a picture by Costa. In Mantua, also, were many opportunities for a young artist to become acquainted with some of the best art work of the period. In the palaces of its nobles, more particularly in that of Francesco Gonzaga, were to be found the productions of the greatest living masters. Besides the work of

Mantegna and Costa, there were represented such men as Perugini and Bellini. Nor was it difficult for a young man to obtain admission to these places. Veronica Gambara, the great lady of Correggio, was also a friend of Isabella d'Este, the wife of Gonzaga of Mantua. That she took more than a passing interest in the young artist is evident from a letter in which Veronica informs her friend of a finished picture by "our Antonio."

The early works of a famous artist are always interesting; they help us to follow the development of his genius and to trace the influences by which he grew to greatness. Correggio's first attempts treat of the Madonna and Child, and all shine with the brightness of mixed colors. He imitates Costa in color values and the shapes of the figures. There is a melting softness in the mother and a moving grace in the child, which show that the young painter had not learned from experience the rough and powerful features of old age. This he found in Andrea Mantegna, from whom he took his St. Elizabeth and the Madonna in Pavia.

At the age of twenty Correggio completed his first great altar picture destined for the Church of San Francesco in his native town. The subject, of course, was the regular Madonna and Saints, and the artist was, in a measure, compelled to paint after the traditional manner. In spite, however, of the limitations to which he was bound, the painting shows remarkable departures from the accepted standard for such pictures. The stiffness of the symmetrical compositions is finely softened, while a fine light atmosphere pervades the whole. Correggio took six months over the work and signed his name to it—an evidence of his pride in the composition, since only once again did he distinguish any work from his hand in this manner, when he signed the Madonna of Albinea. Another picture very similar to this in composition is the altar piece for the church of St. Maria della Misericordia in Correggio, which pictures the four saints. The Madonna of Albinea, painted between 1517 and 1519, closes the first period of Correggio's art career. The original cannot be traced, and we have it now in several reproductions. Here Correggio shows the Madonna in the open country, resting on the turf beneath a tall tree. Only the solemn expression on the faces of the two women suggest that the picture might be that of a sacred subject.

Correggio's career differs from those of the other painters of the Renaissance in that it blossomed in one place. He did not travel from town to town, but found full opportunity for the cultivation

of his genius in the little city of Parma. How he came to go to Parma is not known, nor is even the date of his first taking up his abode there. He was there in the middle of the year 1520 and we surmise that he must have been there in 1518, completing the decoration of a room in the Convent of San Paolo. Whether or no he ever was in Rome is still a matter in dispute. Vasari and Ortensio Landi affirm that he never saw the Imperial City. Our only guide remains in the evidence we can gather from his pictures, and with this any conclusion may be reached. It would seem impossible, however, for so remarkable a flowering of art to have taken place without the sustaining food of the labors of Michelangelo and Raffael; and it may well be that Correggio visited Rome to find inspiration in the works of these masters and then returned to his native place as quietly as he left it.

In his decoration for the Abbess's room in the Convent of San Paolo we meet, for the first time, Correggio as the ripe artist. There is no longer evidence of hesitation or halting; what is done is done naturally and with a sense of conviction in the rightness of the effect. The invention of the artist in changing movements seems inexhaustible. The naked, beautiful children are grouped in a variety of positions and performing many acts. In sixteen arches he repeats the same motive and each repetition is a variation. Whether the allegory of the representations be evident or not hardly matters in view of the beauty of the figures and their exquisite settings. Guides may point out the spiritual meanings of the compositions, but the average man will rest happily content with the gay humor of the inventive artist.

Of this earlier period of his sojourn in Parma we have four small devotional pictures: "Engagement of St. Catherine," "Madonna della Costa," "Madonna Bianconi," and the "Madonna" in Buda-Pesth. Although painted at different times, all these are yet full of the spirit of the youth of the master. They portray the pure joy of motherhood.

As Michelangelo was denied the gift of humor, so was Correggio denied the power of expressing the tragic. He often attempts the dramatic, but these attempts are always lacking in passionate interest. He could not seize and transfix the pain of loss as Donatello or Crivello did; nor was he able to portray quiet sorrow such as Giovanni Bellini showed in some of his Pieta pictures. This is most manifest in the large painting, "The Descent from the Cross" (in Parma) and the "Ecce Homo" (in London), where the stiffness

of the figure evinces little artistic power in expressing suffering and the patience of the soul in pain. In "The Martyrdom of the Holy Placidus and Flavia," however, Correggio has accomplished something that deserves our admiration for its clear and brilliant painting. Never before did an Italian produce a more wonderful effect as is brought out by the light shapes lifted from the dawn. But when we consider the tragic possibilities of the subject and compare it with Titian's "Martyrdom of St. Peter," which was executed only a few years later, we realize Correggio's limitations.

In the same year in which Correggio attempted to express the tragic, he painted the two cupolas in Parma. He received his first payment from the Prior of San Giovanni Evangelista on January 6, 1520, and on January 23, 1524, he signed his receipt for payment in full. Between these two dates Correggio achieved his greatest work, which apparently lay in the sphere of room decoration. His paintings on the cupolas are masterly. His "John" here is only to be rivalled by Andrea del Sarto's "Madonna del Sacco" in Florence. It strikes a beholder with quiet, impressive dignity. The half-cupola in the tribune of the Church, which in 1587 was sacrificed to the spirit of improvement and extension, pictured Christ as the world-ruler, a kingly image in the act of placing a crown of stars on the head of the Madonna. Around her were angels and the two protecting saints of the Order of the Benedictines—Placidus and Maurus. At a slight distance were shown the people waiting for the holy moment, with John the Baptist and the Evangelist accompanied, on left and right, by a crowd of angels, children and youth, talking, or playing music. The whole of this heavenly vision was seen by the eye on banks of clouds with an arbor above through which the light sky shone. Of this wonderful realization of beauty only a few of the angels' heads and the figures of the Savior and the Mother, were saved from destruction. In the cupola itself the painter seizes the definitive moment in the life of the Virgin following the glorification of the Lord. High above the beholder sees Christ in light clearness surrounded by the heads of angels that are scarcely visible, but which become clear in a vapor of light. The Savior hovers upward with a victorious, elevated, directing gaze, while the drapery round his chest and hips floats, driven by the strength of the motion. Eleven apostles, resting on thick, white pillars of clouds, and arranged in groups of twos and threes, assist the heavenward action of the Christ figure. All their faces seem to reflect the beatitude of the consummation. This and more were

to be seen by the onlooker in those days; but to-day time and the elements have done such damage that it is difficult to follow the story or even to appreciate its beauty of representation. It is difficult, so splendidly did Correggio do this cupola, to see in its painter the same man who created the lovely and tender Madonnas and who decorated the nun's convent.

The turning-point in Correggio's life lies between the years 1524 and 1526, when he had finished the dome of San Giovanni Evangelista and had begun on the dome in Parma. The work he accomplished at this time shows him the perfect master of his art. Difficulties no longer exist for him; indeed, he seeks them to show how easily he can overcome them. The Parma cupola remains his greatest achievement. He worked on it until his death, when it was still waiting for his finishing touches. Indeed, we know that two of the figures were afterwards painted by Girolamo Mazzolo, and that Correggio's heirs were obliged to return some of the money paid for the work because Correggio had not completed it.

We must now return to Correggio's earlier career and consider some of the paintings executed before his four great altar pieces, which were made in the same period. First is "The Adoration of the Child," a picture so soft and tender in its execution and coloring that the eye is almost wearied. Here everything appears as a gentle mingling of colors. The light is poured over the two figures with a soft glow that places the figures in a delicate half-shade, picking out the essential and massing the non-essential so that a magic of light and atmosphere fills the eye beyond the landscape of ruins. It is a landscape that should satisfy anyone who does not care for the "Noli Me Tangere." Of course, those who find themselves wearied of Correggio's softness of treatment, especially as shown in the "Gethsemane," can easily find in all these much to object to; but Correggio built as he knew, and what he knew was not known in just that way by any of the master painters of his time.

A change from this over-tenderness is seen in "The Engagement of St. Catherine" (Louvre), where the saint is a woman and not the gentle virgin of his earlier pictures. In his altar pictures Correggio again departed from the conventional. At first sight they seem to lack proportion, and the vertical line in the "Madonna of St. Sebastian" is unduly accentuated. In the "Madonna of St. Hieronymus" and "The Rest During the Flight" the figures seem diagonally placed, while in the "Madonna of St. George" they seem to be grouped in a polygon. Whenever he showed the Madonna

in the clouds Correggio always divided the composition into two distinct groups, placing the worshipping saints below and sharply separating them by a landscape view on the distant horizon. It has been suggested that he did this to get away from the conventional parallelism then general in such compositions. In the "Madonna of St. Hieronymus," a raising of the floor serves as a seat for the main figure which overlooks all the others except that of St. Jerome, whose powerful form is strongly accented. To avoid the parallelism here Correggio invented his most beautiful movement—that of the tender bending of the pretty blond woman. As Magdalen inclines to kiss the feet of the boy whom she scarcely dares touch, she brings the curved line, scarcely noticeable to the eye, downward. A dark red cloth is spread with bold freedom over the trees, as a protection from the sun, for the holy group, the light of which brilliantly fills the distant landscape. The contour of this cloth takes up the diagonal and carries it to the upper part of the picture-frame. In the "Madonna della Scodella" the curved line is still more noticeable. It divides the surface exactly into two equal parts and is carried in a perfectly natural treatment from figure to figure.

In the "Madonna of St. George," possibly one of Correggio's later altar paintings, he once more treats the Madonna as throned. It is full of movement and radiant in sensitive beauty; but it is wanting in dignity. It goes to show that a genius like Correggio's could hardly content itself with painting altar pictures. His was the spirit that could have revivified the fables of ancient history and made them young again for an older world. This he did in the "Jupiter," the "Antiope," the "Education of Amor," the "Leda," and the "Diana." How these came to be painted is a question; but it is certain their origin had something to do with the dukes of Mantua. Two of the allegorical compositions in the Louvre once adorned the rooms of Isabella d'Este, and the "Leda" and "Diana" were painted for Duke Federigo II and given as a present to the Emperor Charles V.

We now come to understand Correggio's relations with the family of the Gonzagas. He had, perhaps, known them in his early youth. In 1528, again, we learn of the account sent by the Princess Veronica Gambera to Isabella d'Este of the kneeling, repentant Madonna "our Antonio Allegri" had just finished. Then, finally, when Correggio was dead, we learn of the Mantuan duke coming to Parma to receive back a certain sum of money from the artist's

heirs, on account of the incompleted cartoons representing the love affairs of Jupiter.

Other interpretations of the antique are the tender "Danaë," the "Io," and the "Ganymede." In the love episode of Jupiter and in the daughter of Inachos Correggio gave everything a painter of his time had ever been able to give, and he gave it with such tenderness of feeling that no one could be offended. "Leda with her Playmates" is the last and most perfect of these mythological paintings. Dense trees border the foreground, and the flat river-bed, with its dull, silvery surface, is enlivened by the figures of several beautiful women with their silver-light laughter. From the far background comes temptingly, as a magic central figure, the relation of the woman with the swan; but so sweetly serious and so smilingly pleasant that the intention is felt rather than realized—a perfect harmony of color and lines.

By comparison with these lovely paintings Correggio's later works, "Virtue" and "Vice," appear a retrogression in the master's craft. Here the artist was obliged to fit his wayward genius into a form quite inflexible and unsuited for pictorial presentation. Well might Isabella d'Este reproach him for his decoration of her studio in the Corte Vecchia in Mantua. Only the landscape in "Vice" shows the genius of the master by its effulgent light.

These are the last works of Correggio of which we have any certain knowledge. While occupied with the design for the mythological pictures ordered by Frederic Gonzaga, the painter died on March 5, 1534, having scarcely attained his fortieth year. Seven years later, when on his voyage to Venice, Vasari first learned of Correggio's works, and although they must have appeared strange to him, he yet grasped with remarkable insight their meaning and value. Some years after, in 1550, he published his biography, and gave an account of his impressions. Vasari judged him a master; we who have had the advantage of centuries of familiarity and study of this genius must acknowledge its gracious power for realizing beauty.



C O R R E G G I O



## ABBREVIATIONS AND EXPLANATIONS

H. = Height

B. = Width

---

AUF HOLZ = on wood

AUF LEINWAND = on canvas

AUF SCHIEFER = on slate

---

The figures giving the sizes of the paintings stand for metres





\* Florenz, Uffizien

Virgin Mary with angels

Madonna mit Engeln

1512—1514

Auf Holz, H. 0,20, B. 0,10

La Vierge et des anges

Nach einer Aufnahme von Fratelli Alinari, Florenz



\* Malland, Dr. Gustavo Frizzoni

Auf Holz, H. 0,28, B. 0,21

Die Vermählung der heiligen Katharina und die Heiligen Anna, Franziskus und Dominikus

The marriage of St. Catherine, and the  
saints Anne, Francis and Dominic

1512—1514

Le mariage de Sainte Catherine, Sainte  
Anne et les saints François et Dominique



\* Strassburg, Städt. Gemälde-Sammlung

Auf Holz, H. 0,27, B. 0,20

Judith  
1512—1514



\* Wien, Andreas Ritter von Reisinger

Auf Holz, H. 1,56, B. 1,23

Die Vermählung der heiligen Katharina und die Heiligen Johannes, Anna und Joseph

The marriage of St. Catherine,  
the saints John, Anne and Joseph

1512—1514

Le mariage de Sainte Catherine  
et les saints Jean, Anne et Joseph



Wien, Andreas Ritter von Reisinger

Die Vermählung der heiligen Katharina und die Heiligen Johannes, Anna und Joseph

The head of St. Catherine  
(Detail of the foregoing painting)

(Ausschnitt)  
1512—1514

Tête de Sainte Catherine  
(Détail du tableau précédent)



Pavia, Galerie Malaspina

Auf Holz, H. 0,25, B. 0,21

Die heilige Familie mit der heiligen Elisabeth und dem kleinen Johannes

The Holy Family, with St. Elizabeth  
and the little St. John

1512—1514

La sainte famille, Sainte Elisabeth  
et le petit Jean

Nach einer Aufnahme von D. Anderson, Rom



\* Sigmaringen, Fürstl. Hohenzollernsches Museum

Auf Holz, H. 0,61, B. 0,48

Madonna mit dem Kinde, Elisabeth und Johannes

Virgin Mary with Child, St. Elizabeth  
and the little St. John

1512—1514

La Vierge et l'Enfant, Sainte Elisabeth  
et le petit Jean



Auf Holz, H. 0,77, B. 0,99

Die Anbetung des Kindes  
1513-1514  
La Nativité

The Nativity

\* Mailand, Galerie Crespi

The Nativity

Nach einer Aufnahme von D. Anderson, Rom



Auf Leinwand, H. 0,84, B. 1,08

Die Anbetung der Könige  
1513-1514

L'adoration des mages

\* Mailand, Brera

Nach einer Aufnahme von D. Anderson, Rom



\* London, Charles Fairfax Murray

Die heilige Familie und der kleine Johannes  
The Holy Family and little St. John 1513—1514 La sainte famille et le petit Jean

Nach einer Aufnahme von Braun, Clément & Cie., Dornach (Elsass)



\* München, Alte Pinakothek

Young Faun

Junger Faun

1513—1514

Auf Holz, H. 0,19, B. 0,16

Jeune Faune

Nach einer Aufnahme der Verlagsanstalt F. Bruckmann A.-G., München



\* London; R. H. Benson

Auf Leinwand, H. 0,84, B. 0,74

Christi Abschied von seiner Mutter

Christ taking leave of his mother

Gegen 1514

Le Christ quittant sa mère

Nach einer Aufnahme von Braun, Clément & Cle., Dornach (Elsass)



\*Dresden, Kgl. Gemäldegalerie

Auf Holz, H. 2,99, B. 2,455

Madonna mit dem heiligen Franziskus

Virgin Mary with St. Francis

1514—1515

La Vierge et Saint François

Nach einer Aufnahme der Verlagsanstalt F. Bruckmann A.-G., München



Dresden, Kgl. Gemäldegalerie

**Madonna mit dem heiligen Franziskus**

The head of St. Francis

(Detail of the painting p. 13)

(Ausschnitt)

1514—1515

Tête de Saint François

(Détail du tableau p. 13)

Nach einer Aufnahme von Fratelli Alinari, Florenz



Dresden, Kgl. Gemäldegalerie

Madonna mit dem heiligen Franziskus

Virgin Mary with Child  
(Detail of the painting p. 13)

(Ausschnitt)  
1514—1515

La Vierge et l'Enfant  
(Détail du tableau p. 13)

Nach einer Aufnahme von Fratelli Alinari, Florenz



\* London, Lord Ashburton

Auf Leinwand, H. 1,72, B. 1,26

Vier Heilige: Petrus, Leonardo, Magdalena und Martha

Group of saints: Peter, Leonard,  
Magdalen and Martha

1514–1515

Groupe de saints: Pierre, Léonard,  
Madeleine et Marthe



\* Mailand, Museo Artistico Municipale

Auf Leinwand, H. 0,75, B. 0,65

Madonna mit dem Kinde und Johannes

Virgin Mary with Child and little St. John 1514—1515

La Vierge, l'Enfant et le petit Jean



\* Neapel, Museo Nazionale

St. Anthony Abbot

Sankt Antonius Abbas

1514–1515

Auf Holz, H. 0,49, B. 0,37

Saint Antoine



\* Modena, Galerie

Auf Holz, H. 0,58, B. 0,45

Madonna mit dem Kinde, sogen. Madonna Campori

Virgin Mary with Child

1514—1515

La Vierge et l'Enfant

Nach einer Aufnahme von D. Anderson, Rom



\* Florenz, Uffizien

Auf Leinwand, H. 1,22, B. 1,03

Ruhe auf der Flucht nach Ägypten  
The rest on the flight to Egypt      Um 1515      Repos pendant la fuite en Égypte

Nach einer Aufnahme von Fratelli Alinari, Florenz



\* Madrid, Prado-Museum

Auf Holz, H. 0,48, B. 0,37

Madonna mit dem Kinde und Johannes

Virgin Mary with Child and little St. John      Um 1515

La Vierge, l'Enfant et le petit Jean

Nach einer Aufnahme von D. Anderson, Rom



\* Neapel, Museo Nazionale

Auf Holz, H. 0,47, B. 0,37

Die Ruhe auf der Flucht gen. La Zingarella

The rest on the flight to Egypt  
(La Zingarella)

Um 1515

Repos pendant la fuite en Égypte  
(La Zingarella)

Nach einer Aufnahme von D. Anderson, Rom



Hamptoncourt, Galerie

Auf Holz, H. 0,67, B. 0,52

Madonna mit dem Kinde und den Heiligen Jakobus und Joseph

Virgin Mary with Child, St. James  
and St. Joseph

Um 1515

La Vierge, l'Enfant, Saint Jacques  
et Saint Joseph



\* Frankfurt a. M., Staedelsches Kunstinstitut

Madonna mit dem Kinde und Johannes  
Virgin Mary with Child and  
little St. John

(Madonna di Casalmaggiore)  
Um 1515

Auf Leinwand, H. 0,91, B. 0,73

La Vierge, l'Enfant et le  
petit Jean

Nach einer Aufnahme der Verlagsanstalt F. Bruckmann A.-G., München



\* Mailand, Brera

Auf Leinwand, H. 1,51, B. 1,60

Madonna mit der heiligen Magdalena (knieend) und der heiligen Lucia (stehend)  
Sog. Madonna d'Albinea

Alte Kopie des verschollenen Originals

Virgin Mary with St. Magdalene and  
St. Lucy (Madonna d'Albinea)  
Old copy of the lost original-painting

Zwischen 1517 und 1519

La Vierge, Sainte Madeleine et Sainte  
Lucie (Madonna d'Albinea)  
Ancienne copie du tableau original perdu



\* Mailand, Galerie Crespi

Virgin Mary with Child

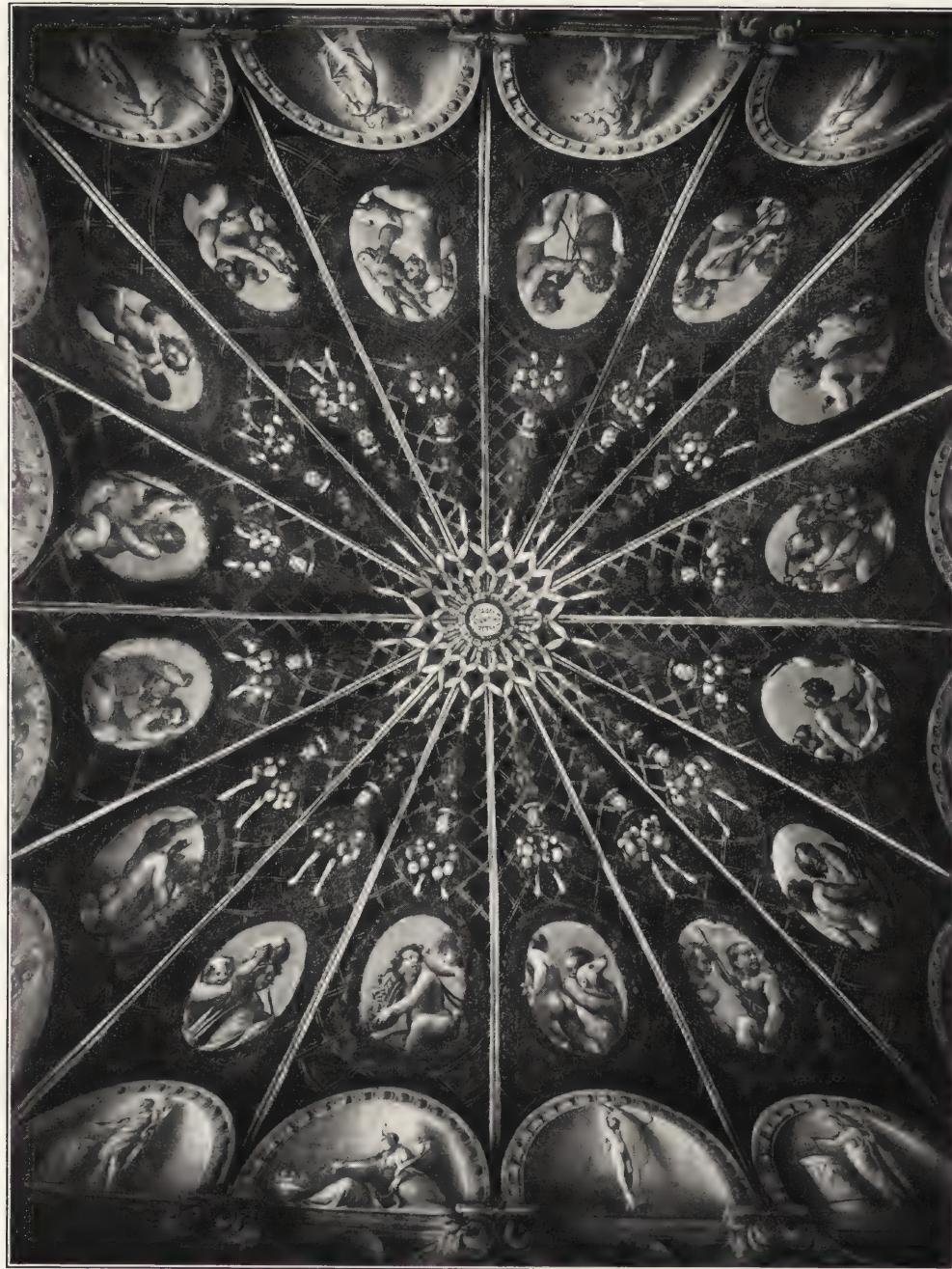
Mater amabilis

Um 1518

Auf Holz, H. 0,295, B. 0,21

La Vierge et l'Enfant

Nach einer Aufnahme von D. Anderson, Rom



\* Parma, Camera di S. Paolo

Fresko

Die Deckengemälde als Ganzes

A general view of the ceiling

1518

Vue générale du plafond

Nach einer Aufnahme von Fratelli Alinari, Florenz



Fresko

Deckengemälde, erste Abteilung, an der Kaminwand  
1518 Le plafond, première partie, au mur de la cheminée

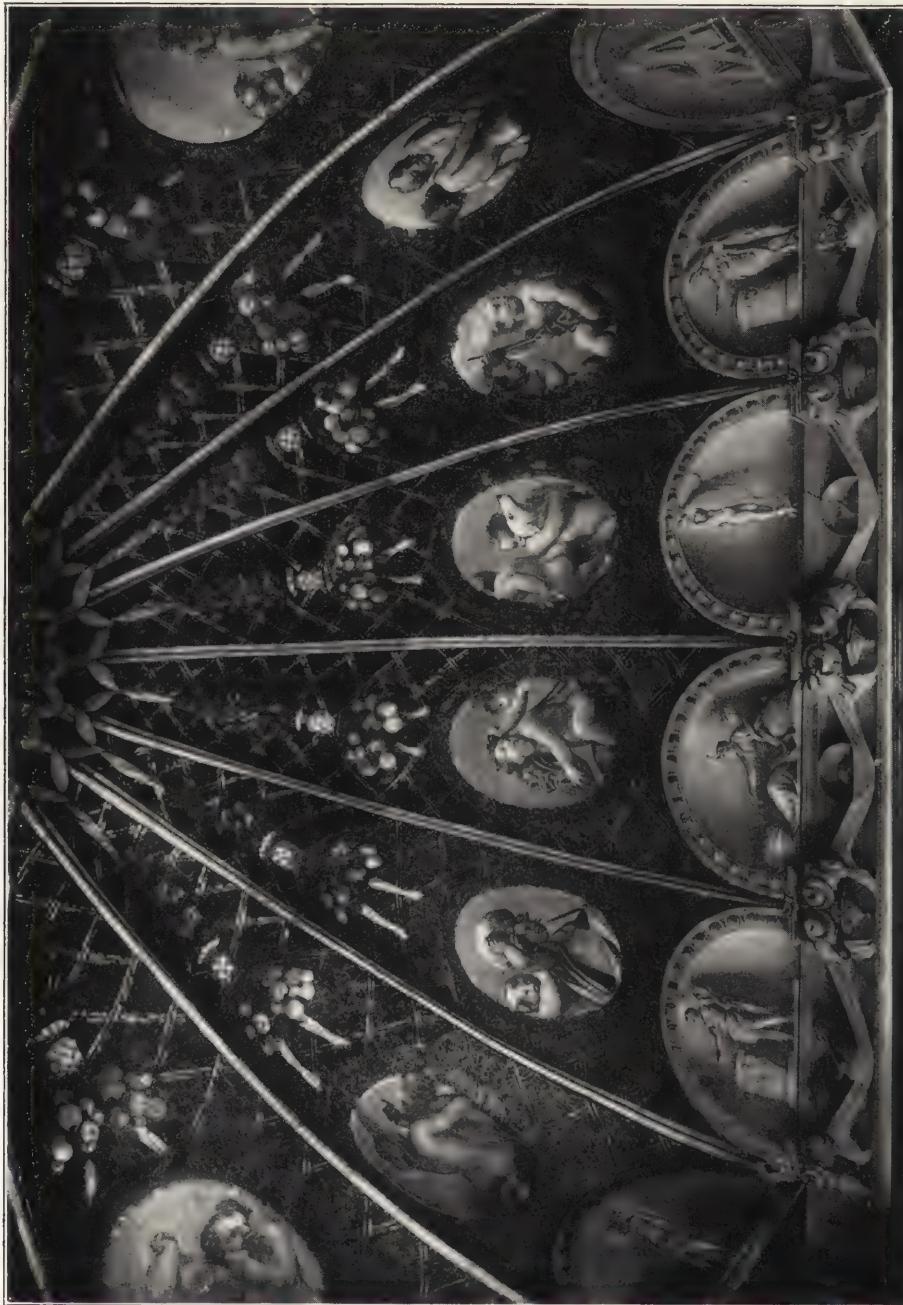
1518

1518

Nach einer Aufnahme von D. Anderson, Rom

Parma, Camera di S. Paolo

The ceiling, first part, on the chimney-wall



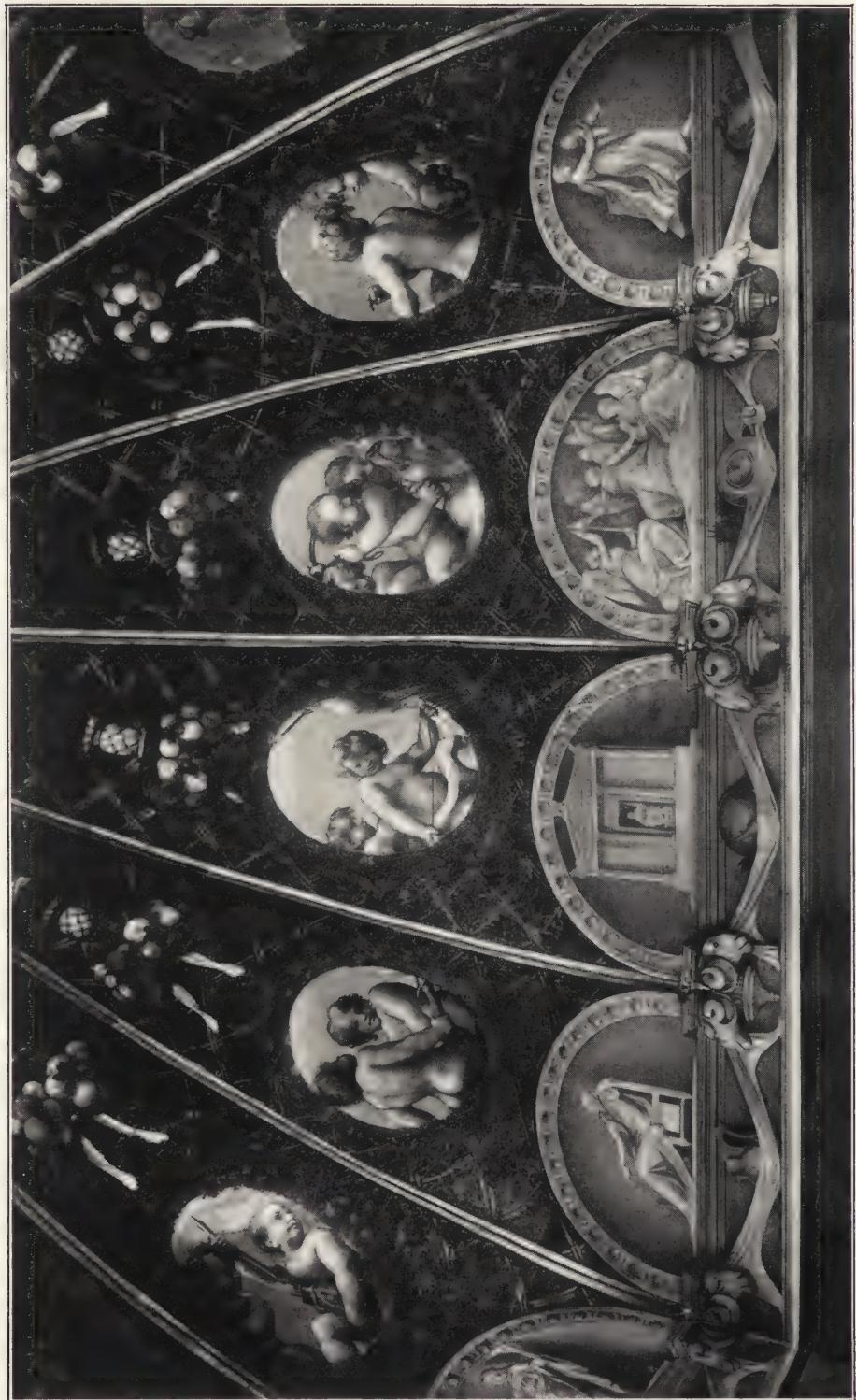
Fresco

Parma, Camera di S. Paolo      Deckengemälde, zweite Abteilung, an der Wand gegenüber dem Eingang

The ceiling, second part, on the wall opposite the entrance      1518      Le plafond, seconde partie, au mur vis-à-vis de l'entrée

Nach einer Aufnahme von D. Anderson, Rom

Parma, Camera di S. Paolo



Parma, Camera di S. Paolo

Fresko

Deckengemälde, dritte Abteilung, an der Wand gegenüber dem Kanin

1518

The ceiling, third part, on the wall opposite the chimney

Le plafond, troisième partie, au mur vis-à-vis de la cheminée

Nach einer Aufnahme von D. Anderson, Rom



Parma, Camera di S. Paolo

Deckengemälde, vierte Abteilung, an der Eingangswand  
The ceiling, fourth part, on the entrance-wall

1518

Le plafond, quatrième partie, au mur de l'entrée  
The ceiling, fourth part, on the entrance-wall

1518

Fresco

Nach einer Aufnahme von D. Anderson, Rom



Parma, Camera di S. Paolo

Fresko

Detail aus den Wandgemälden: Diana

Diana

1518

Diane

(Detail of the picture p. 33)

(Détail du tableau p. 33)



Parma, Camera di S. Paolo

Fresko

Diana  
(Detail of the chimney-wall)

Diana  
(Ausschnitt von der Kaminwand)

1518

Diane  
(Détail du mur de la cheminée)

Nach einer Aufnahme von D. Anderson, Rom



Fresko

Details aus dem Deckengemälde: Spielende Putten

1518

Parma, Camera di S. Paolo

Details of the ceiling: Playing putti

Nach Aufnahmen von D. Anderson, Rom





Fresco

Details aus dem Deckengemälde: Spielende Putten  
1518

Parma, Camera di S. Paolo

Détails du plafond: Amours jouant

Nach Aufnahmen von D. Anderson, Rom



Parma, Camera di S. Paolo

Details of the ceiling: Playing putti



Fresco

Détails du plafond : Amours jouant



Parma, Camera di S. Paolo

Details of the ceiling: Playing putti

Nach Aufnahmen von D. Anderson, Rom.



Fresko

Détails du plafond : Amours jouant



Parma, Camera di S. Paolo

Details of the ceiling: Playing putti

1518

Nach Aufnahmen von D. Anderson, Rom



Fresco

Details aus dem Deckengemälde: Spielende Putten

1518

Parma, Camera di S. Paolo

Details of the ceiling: Playing putti

Nach Aufnahmen von D. Anderson, Rom





Fresko

Details aus dem Deckengemälde: Spielende Putten  
1518

Nach Aufnahmen von D. Anderson, Rom



Parma, Camera di S. Paolo

Details of the ceiling: Playing putti



Fresco

Details aus dem Deckengemälde: Spielende Putten

1518

Parma, Camera di S. Paolo

Details of the ceiling: Playing putti



Détails du plafond: Amours jouant

Nach Aufnahmen von D. Anderson, Rom



Fresco

Détails du plafond: Amours jouant



Parma, Camera di S. Paolo

Details of the ceiling: Playing putti

1518

Nach Aufnahmen von D. Anderson, Rom,

Details aus dem Deckengemälde: Spielende Putten

1518

Fresco



Die drei Grazien  
The three Graces

Les trois Grâces



Parma, Camera di S. Paolo

Adonis  
(Details of the ceiling)

Adonis  
1518

Nach Aufnahmen von D. Anderson, Rom

Details aus dem Decken-Fresko

Adonis  
(Détails du plafond)



Bonus Eventus

Sacrifice

Sacrifice



Parma, Camera di S. Paolo

Die Erde

The earth  
(Details of the ceiling)

1518

Details aus dem Decken-Fresko

La terre  
(Détails du plafond)

Nach Aufnahmen von D. Anderson, Rom



Die Bestrafung der Juno

Juno punished

Junon punie



Parma, Camera di S. Paolo

Vestal virgin  
(Details of the ceiling)

Vestalin

1518

Details aus dem Decken Fresko

La vestale  
(Détails du plafond)

Nach Aufnahmen von D. Anderson, Rom



Philosopher (?)  
Philosophe (?)

Philosoph (?)

Un philosophe (?)



Parma, Camera di S. Paolo

Temple of gods  
(Details of the ceiling)

Göttertempel

1518

Details aus dem Decken-Fresko

Temple des dieux  
(Détails du plafond)

Nach Aufnahmen von D. Anderson, Rom



Die drei Parzen  
The three Parcae  
Les trois Parques



Parma, Camera di S. Paolo

Ino Leukothea (?)  
(Details of the ceiling)

Ino Leukothea (?)

1518

Details aus dem Decken-Fresko

Inon Leucothée (?)  
(Détails du plafond)

Nach Aufnahmen von D. Anderson, Rom



Ceres

Ceres

Cérès



Parma, Camera di S. Paolo

A satyr  
(Details of the ceiling)

Satyr

1518

Details aus dem Decken-Fresko

Un satyre  
(Détails du plafond)

Nach Aufnahmen von D. Anderson, Rom



Chastity

Die Keuschheit

La Chasteté



Parma, Camera di S. Paolo

Virginity  
(Details of the ceiling)

Die Jungfräulichkeit

1518

Details aus dem Decken-Fresko

La Virginité  
(Détails du plafond)

Nach Aufnahmen von D. Anderson, Rom



Goddess of Fortune

Die Göttin des Glücks

La déesse de la fortune



Parma, Camera di S. Paolo

Minerva  
(Details of the ceiling)

Minerva

1518

Nach Aufnahmen von D. Anderson, Rom

Details aus dem Decken-Fresko

Minerve  
(Détails du plafond)



\* Neapel, Museo Nazionale

Auf Holz, H. 0,28, B. 0,24

Die Vermählung der heiligen Katharina

The marriage of St. Catherine

1518—1519

Le mariage de Sainte Catherine

Nach einer Aufnahme von D. Anderson, Rom



Rom, Paolo Fabrizi

Die Vermählung der heiligen Katharina

The marriage of St. Catherine

1518—1519

Le mariage de Sainte Catherine

Nach einer Aufnahme von D. Anderson, Rom



¶ Parma, S. Giovanni Evangelista

Johannes auf Patmos  
1520–1524

Fresco

John the Evangelist at Patmos

Jean l'Evangéliste à Patmos

Nach einer Aufnahme von Fratelli Alinari, Florenz



\* Parma, S. Giovanni Evangelista

Fresco

Die Krönung Mariä  
Wiederholung des in der Halbkuppel gemalten Freskos von Cesare Aretusi

The Coronation of the Virgin  
Le couronnement de la Vierge  
Copie, répétant la fresque du Corrège, par Cesare Aretusi



\* Parma, Bibliothek

The coronation of the Virgin

Die Krönung Mariä

1520—1524

Fresko

Le couronnement de la Vierge

Nach einer Aufnahme von D. Anderson, Rom



Fresco

Die Krönung Mariä  
(Ausschnitte)  
1520–1524

Nach einer Aufnahme von D. Anderson, Rom



Parma, Bibliothek  
The coronation of the Virgin  
(Details)



Parma, Galerie

Aus dem Fresko in der Halbkuppel von S. Giovanni Evangelista. Kopie von Annibale Carracci

Group of angels from the destroyed fresco  
in the half-cupola of S. Giovanni Evangelista.  
From the copy by Annibale Carracci

Auf Leinwand, H. 1,67, B. 1,24

Groupe d'anges de la fresque détruite dans  
la demi-coupoles de S. Giovanni Evangelista.  
D'après la copie d'Annibale Carracci



Parma, Galerie

Auf Leinwand, H. 1,72, B. 1,22

**Aus dem Fresko in der Halbkuppel von S. Giovanni Evangelista. Kopie von Annibale Carracci**

Group of angels from the destroyed fresco  
in the half-cupola of S. Giovanni Evangelista.  
From the copy by Annibale Carracci

Groupe d'anges de la fresque détruite dans  
la demi-coupoles de S. Giovanni Evangelista.  
D'après la copie d'Annibale Carracci



London, Ludwig Mond

Angels' heads

From the fresco in the half-cupola in S. Giovanni Evangelista at Parma

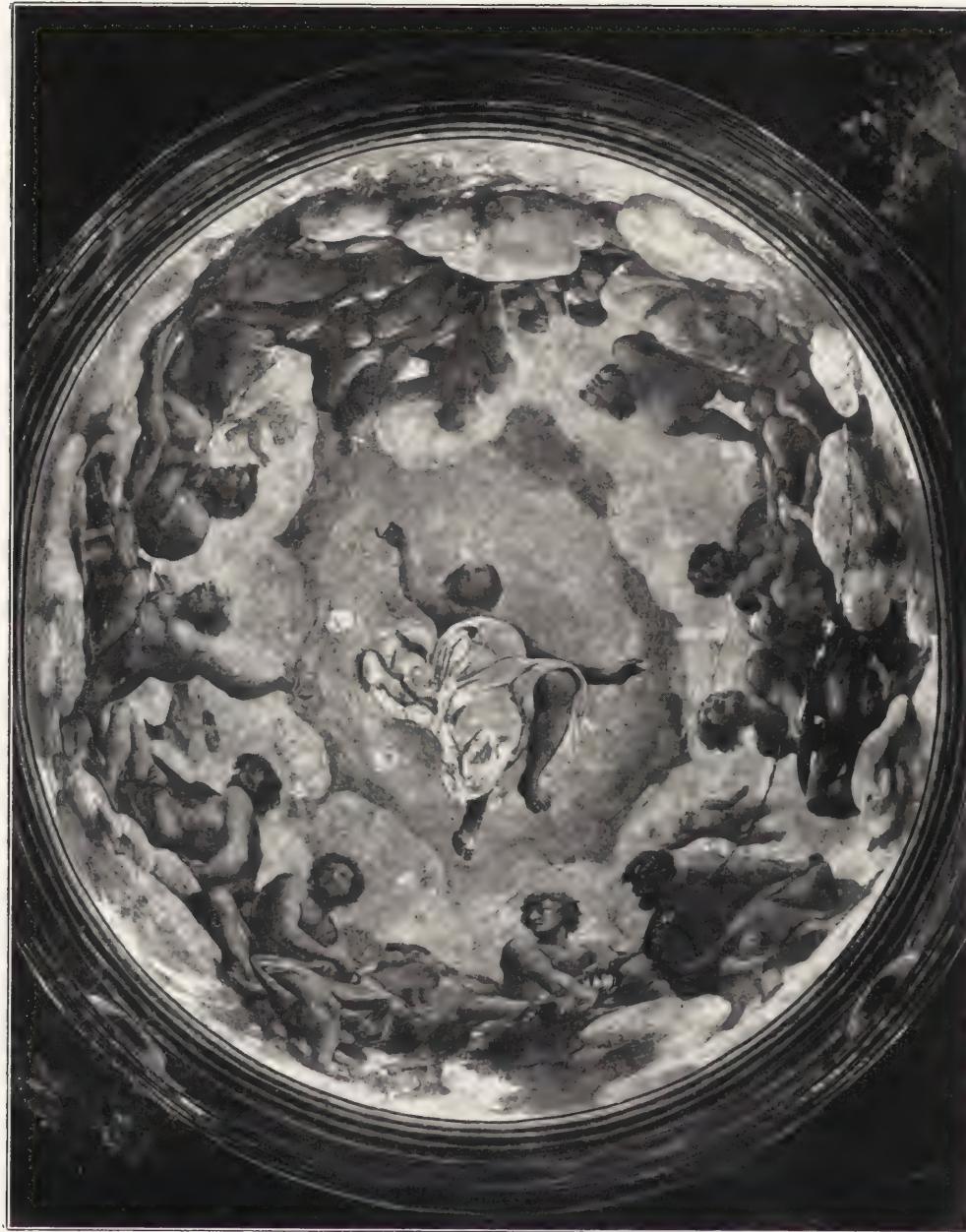
Engelsköpfe

Stücke aus dem Fresko in der Halbkuppel von S. Giovanni in Parma  
1520–1524

Fresko

Têtes d'anges

Parties de la fresque dans la demi-coupoles de S. Giovanni Evangelista à Parme



\* Parma, S. Giovanni Evangelista

Fresco

Die Himmelfahrt Christi  
(Das Kuppelgemälde als Ganzes)

1520—1524

The ascension of Christ  
(Total view of the cupola)

L'ascension de Jésus-Christ  
(Vue générale de la coupole)

Nach einer Aufnahme von D. Anderson, Rom



Parma, S. Giovanni Evangelista

Detail aus dem Kuppelgemälde

Christus

Nach dem Aquarell von P. Toschi in der Galerie zu Parma

Christ  
From the copy by P. Toschi

Jésus-Christ

D'après la copie de P. Toschi

Nach einer Aufnahme von Fratelli Alinari, Florenz



Parma, S. Giovanni Evangelista

Details aus dem Kuppelgemälde

### Die Apostel Thomas und Jacobus minor

Oben nach dem Original, unten nach dem Aquarell von P. Toschi in der Galerie zu Parma

The apostles Thomas and James the younger 1520–1524 Les apôtres Thomas et Jacques, dit le Mineur

Above from the original painting,  
below from the copy by P. Toschi

En haut d'après la peinture originale,  
en bas d'après la copie de P. Toschi

Nach Aufnahmen von D. Anderson, Rom



Parma, S. Giovanni Evangelista

Fresco

Detail aus dem Kuppelgemälde: Jacobus minor

St. James the younger

1520—1524

Saint Jacques, dit le Mineur

(Detail of the cupola)

(Détail de la coupole)

Nach einer Aufnahme von D. Anderson, Rom



Parma, S. Giovanni Evangelista

Fresco

Detail aus dem Kuppelgemälde: Jacobus minor

St. James the younger  
(Detail of the cupola)

1520—1524

Saint Jacques, dit le Mineur  
(Détail de la coupole)

Nach einer Aufnahme für das Italienische Ministerium des öffentlichen Unterrichts



Parma, S. Giovanni Evangelista

Fresko

Die Apostel Thomas und Andreas

The apostles Thomas and Andrew 1520–1524 Les apôtres Thomas et André  
(Detail of the cupola) (Détail de la coupole)

Nach einer Aufnahme für das Italienische Ministerium des öffentlichen Unterrichts



Parma, S. Giovanni Evangelista

Details aus dem Kuppelgemälde

### Die Apostel Andreas und Jacobus maior

Oben nach dem Original, unten nach dem Aquarell von P. Toschi in der Galerie zu Parma  
The apostles Thomas and James the elder 1520—1524 Les apôtres Thomas et Jacques, dit le Majeur

Above from the original painting,  
below from the copy by P. Toschi

En haut d'après la peinture originale,  
en bas d'après la copie de P. Toschi

Nach Aufnahmen von D. Anderson Rom



Parma, S. Giovanni Evangelista

Fresko

Detail aus dem Kuppelgemälde: Andreas

St. Andrew  
(Detail of the cupola)

1520—1524

Saint André  
(Détail de la coupole)

Nach einer Aufnahme für das Italienische Ministerium des öffentlichen Unterrichts



Parma, S. Giovanni Evangelista

Details aus dem Kuppelgemälde

Details of the cupola

1520–1524

Fresko

Détails de la coupole

Nach Aufnahmen von D. Anderson, Rom



Parma, S. Giovanni Evangelista

Fresko

Detail aus dem Kuppelgemälde: Matthäus

St. Matthew  
(Detail of the cupola)

1520—1524

Saint Mathieu  
(Détail de la coupole)

Nach einer Aufnahme für das Italienische Ministerium des öffentlichen Unterrichts



Jacobus maior und Matthäus

St. James the elder and St. Matthew

Saint Jacques, dit le Majeur et Saint Mathieu



Parma, S. Giovanni Evangelista

Detail aus dem Kuppelgemälde

Details of the cupola

1520—1524

Fresko

Détails de la coupole

Nach Aufnahmen von D. Anderson, Rom



Parma, S. Giovanni Evangelista

Detail aus dem Kuppelgemälde

Johannes der Evangelist auf Patmos und die Apostel Matthäus, Marcus und Lucas  
Nach dem Aquarell von P. Toschi in der Galerie zu Parma

St. John the Evangelist at Patmos,  
St. Matthew, St. Mark, and St. Luke  
From the copy by P. Toschi

1520—1524

Saint Jean l'Evangéliste à Patmos  
et les apôtres Mathieu, Marc et Luc  
D'après la copie de P. Toschi

Nach einer Aufnahme von D. Anderson, Rom



Die Apostel Matthäus, Marcus und Lucas  
The apostles Matthew, Mark and Luke      Les apôtres Mathieu, Marc et Luc



Parma, S. Giovanni Evangelista      Details aus dem Kuppelgemälde  
Johannes der Evangelist  
St. John the Evangelist      1520—1524      Saint Jean l'Evangéliste

Nach Aufnahmen für das Italienische Ministerium des öffentlichen Unterrichts



Die Apostel Marcus und Lucas  
The apostles Mark and Luke

Nach einer Aufnahme von D. Anderson, Rom

Les apôtres Marc et Luc



Parma, S. Giovanni Evangelista

Fresko

Detail vom Apostel Thaddäus (vgl. S. 76)

Detail of the apostle Thaddeus 1520–1524 Détail de l'apôtre Thadée

Nach einer Aufnahme für das Italienische Ministerium des öffentlichen Unterrichts



Parma, S. Giovanni Evangelista

Details aus dem Kuppelgemälde

### Die Apostel Petrus und Paulus

Oben nach dem Original, unten nach dem Aquarell von P. Toschi in der Galerie zu Parma

The apostles Peter and Paul 1520—1524 Les apôtres Pierre et Paul

Above from the original painting,  
below from the copy by P. Toschi

En haut d'après la peinture originale,  
en bas d'après la copie de P. Toschi

Nach Aufnahmen von D. Anderson, Rom



Parma, S. Giovanni Evangelista

Fresko

Detail aus dem Kuppelgemälde: Paulus

St. Paul  
(Detail of the cupola)

1520—1524

Saint Paul  
(Détail de la coupole)

Nach einer Aufnahme für das Italienische Ministerium des öffentlichen Unterrichts



Parma, S. Giovanni Evangelista

Fresko

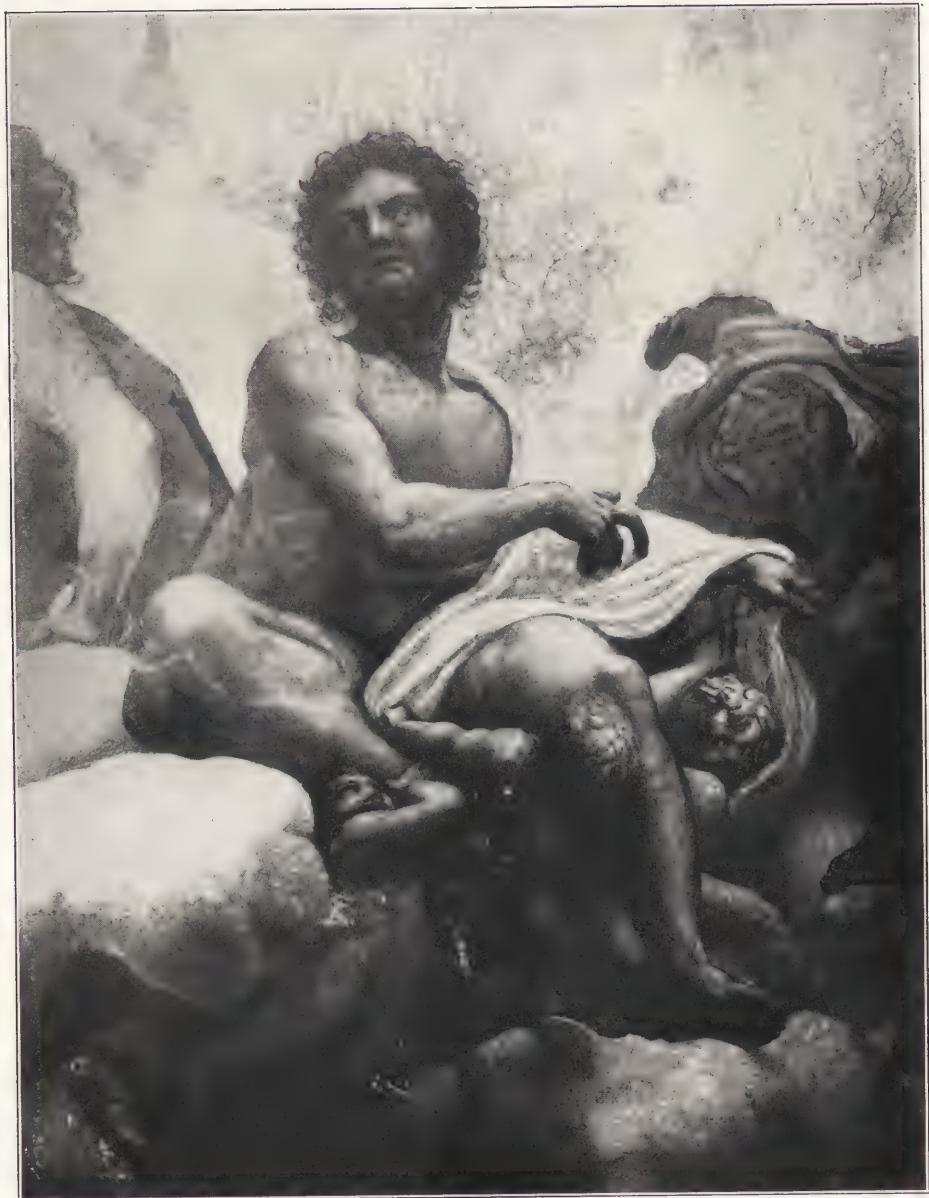
Detail aus dem Kuppelgemälde: Petrus

St. Peter  
(Detail of the cupola)

1520—1524

Saint Pierre  
(Détail de la coupole)

Nach einer Aufnahme für das Italienische Ministerium des öffentlichen Unterrichts



Parma, S. Giovanni Evangelista

Fresko-

Detail aus dem Kuppelgemälde: Thaddäus

St. Thaddeus  
(Detail of the cupola)

1520—1524

Saint Thadée  
(Détail de la coupole)

Nach einer Aufnahme für das Italienische Ministerium des öffentlichen Unterrichts



Parma, S. Giovanni Evangelista

Details aus dem Kuppelgemälde

### Die Apostel Philippus und Thaddäus

Oben nach dem Original, unten nach dem Aquarell von P. Toschi in der Galerie zu Parma

The apostles Philip and Thaddeus 1520–1524 Les apôtres Philippe et Thadée

Above from the original painting,  
below from the copy by P. Toschi

En haut d'après la peinture originale  
en bas d'après la copie de P. Toschi

Nach Aufnahmen von D. Anderson, Rom



Die Heiligen Marcus und Gregor  
St. Mark and St. Gregory      Saint Marc et Saint Grégoire



Parma, S. Giovanni Evangelista      Details aus dem Kuppelgemälde

Die Heiligen Johannes und Augustinus  
Nach den Aquarellen von P. Toschi in der Galerie zu Parma  
St. John and St. Augustine      1520—1524      Saint Jean et Saint Augustin  
Details of the cupola. From the copies      Détails de la coupole. D'après les copies  
by P. Toschi      de P. Toschi

Nach Aufnahmen von D. Anderson, Rom



Die Heiligen Lucas und Ambrosius  
St. Luke and St. Ambrosius

Saint Luc et Saint Ambroise



Parma, S. Giovanni Evangelista

Details aus dem Kuppelgemälde

Die Heiligen Matthäus und Hieronymus

Nach den Aquarellen von P. Toschi in der Galerie zu Parma

St. Matthew and St. Jerome 1520—1524 Saint Mathieu et Saint Jérôme

Details of the cupola. From the copies by P. Toschi

Détails de la coupole. D'après les copies de P. Toschi

Nach Aufnahmen von D. Anderson, Rom



Fresko  
Abrahams Opfer  
Abraham's sacrifice Le sacrifice d'Abraham

Détails de la coupole



Moses  
Details aus dem Kuppelgemälde  
1520–1524



Parma, S. Giovanni Evangelista  
Aaron  
Aron  
Details of the cupola



Cain and Abel	Kain und Abel	Cain et Abel
		Fresco



Samson  
Samson  
Samson  
Details aus dem Kuppelgemälde  
1520-1524



Parma, S. Giovanni Evangelista	Jonas	Details of the cupola
	Jonah	



Parma, S. Giovanni Evangelista

Daniel (?)

Details of the cupola



Elias

Elias

Élie

Details aus dem Kuppelgemälde

1520–1524

Détails de la coupole



\*Nach dem Stich von Dom. Aspar

Original-Gemälde verschollen

Ruhe auf der Flucht (sog. Madonna Bianconi)

The rest on the flight to Egypt  
(From the engraving by Dom. Aspar,  
the original-picture is lost)

Um 1522

Repos pendant la fuite en Égypte  
(D'après la gravure de Dom. Aspar,  
le tableau original ayant disparu)



\* Budapest, Museum der bildenden Künste

Auf Holz, H. 0,68, B. 0,57

Madonna mit dem Kinde und ein Engel (sog. Madonna del Latte)

Virgin Mary with Child, and an angel      Um 1522

La Vierge, l'Enfant et un ange

Nach einer Aufnahme von Braun, Clément & Cie., Dornach (Eisass)



\* London, Nationalgalerie

Virgin Mary with Child

Madonna della Cesta

Um 1522

Auf Holz, H. 0,34, B. 0,25

La Vierge et l'Enfant

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



\* Parma, Galerie

Auf Leinwand, H. 1,57, B. 1,82

Die Kreuzabnahme  
Um 1522

The descent from cross

La descente de croix

Nach einer Aufnahme von D. Anderson, Rom



Parma, Galerie

The descent from cross  
(Detail)

Die Kreuzabnahme  
(Ausschnitt)  
Um 1520

La descente de croix  
(Détail)



Parma, Galerie

The descent from cross  
(Detail)

Die Kreuzabnahme

(Ausschnitt)  
Um 1522

La descente de croix  
(Détail)

Nach einer Aufnahme von D. Anderson, Rom



\* Florenz, Uffizien

Auf Leinwand, H. 0,81, B. 0,77

Maria das Christkind anbetend

Virgin Mary adoring the infant Christ

Um 1522

L'enfant Jésus adoré par la Vierge

Nach einer Aufnahme von Fratelli Alinari, Florenz



\* Madrid, Prado-Museum

Auf Holz, H. 1,30, B. 1,03

Christus erscheint der Magdalena

Christ appearing to Magdalene

Um 1523

Le Christ apparaissant à Madeleine

Nach einer Aufnahme von D. Anderson, Rom



\* Paris, Louvre

Auf Holz, H. 1,05, B. 1,02

Die Vermählung der heiligen Katharina

The marriage of St. Catherine

Um 1523—1525

Le mariage de Sainte Catherine

Nach einer Aufnahme von Braun, Clément & Cie., Dornach (Elsass)



\* Paris, Louvre

Jupiter and Antiope

Jupiter und Antiope

Um 1523—1525

Auf Leinwand, H. 1,90, B. 1,24

Jupiter et Antiope

Nach einer Aufnahme von Braun, Clément & Cie., Dornach (Elsass)



\* London, Nationalgalerie

### Die Erziehung des Amor

Mercury instructing Cupid in  
the presence of Venus

Um 1523—1525

Auf Leinwand, H. 1,55, B. 0,92

Mercure instruisant Cupidon  
en présence de Vénus

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



\* Dresden, Kgl. Gemäldegalerie

Auf Holz, H. 2,65, B. 1,61

Madonna mit dem heiligen Sebastian  
Virgin Mary with St. Sebastian

Um 1525

La Vierge et Saint Sébastien

Nach einer Aufnahme der Verlagsanstalt F. Bruckmann A.-G., München



Dresden, Kgl. Gemäldegalerie

Madonna mit dem heiligen Sebastian

Virgin Mary with Child  
(Detail of the foregoing picture)

(Ausschnitt)  
Um 1525

La Vierge avec l'Enfant  
(Détail du tableau précédent)

Nach einer Aufnahme der Verlagsanstalt F. Bruckmann A.-G., München



\* Parma, Galerie

The Annunciation  
(From the original fresco)

Verkündigung  
Um 1525

L'Annonciation  
(D'après la fresque originale)

Fresko, H. 1,57, B. 3,15



The Annunciation  
From the engraving by A. Costa

Verkündigung  
Nach dem Stiche von A. Costa  
D'après la gravure d'A. Costa



\* Parma, Galerie

Virgin Mary with Child  
Madonna della Scala

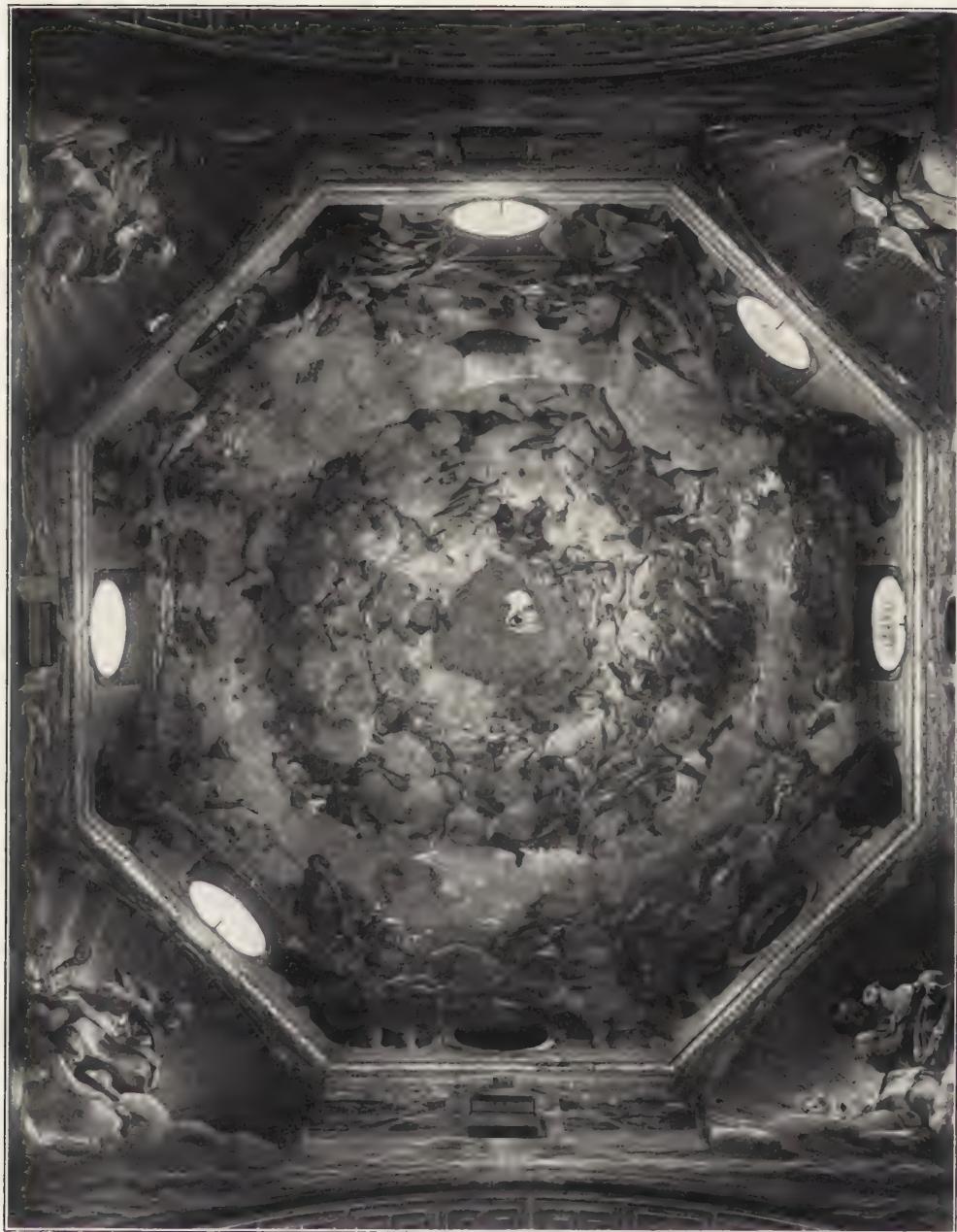
Madonna della Scala

Um 1525

Nach einer Aufnahme von D. Anderson, Rom

Fresko, H. 1,60, B. 1,10

La Vierge avec l'Enfant  
Madonna della Scala



\* Parma, Dom

The assumption  
Total view of the cupola

### Die Himmelfahrt Mariä

Das Kuppelgemälde als Ganzes  
1526—1530

Fresco

L'ascension de la Vierge  
Vue générale de la coupole

Nach einer Aufnahme von D. Anderson, Rom



### Himmelfahrt Mariä

Nach dem Aquarell von P. Toschi in der Galerie zu Parma

The assumption

From the copy by P. Toschi

1526—1530

L'ascension de la Vierge

D'après la copie de P. Toschi

Nach einer Aufnahme von D. Anderson, Rom



Parma, Dom

Wandgemälde an der Kuppel I. Ausschnitt  
Detail of the cupola  
1526–1530

Fresco

Détail de la coupole

Nach einer Aufnahme von D. Anderson, Rom



Parma, Dom

Detail of the cupola  
1526–1530

Wandgemälde an der Kuppel II. Ausschnitt  
1526–1530

Fresko

Détail de la coupole

Nach einer Aufnahme von D. Anderson, Rom



Ausschnitt aus der Domkuppel

Nach dem Aquarell von P. Toschi in der Galerie zu Parma

Détail de la coupole

From the copy by P. Toschi

Nach einer Aufnahme von D. Anderson, Rom

D'après la copie de P. Toschi



Parma, Dom

Detail of the cupola  
1526—1530

Wandgemälde an der Kuppel III. Ausschnitt

Détail de la coupole

Fresco

Nach einer Aufnahme von D. Anderson, Rom



Correggio 14

Ausschnitt aus der Domkuppel  
Detail of the cupola  
From the copy by P. Toschi  
Nach dem Aquarell von P. Toschi in der Galerie zu Parma  
Nach einer Aufnahme von D. Anderson, Rom  
Détail de la coupole  
D'après la copie de P. Toschi  
Nach une Aufnahme von D. Anderson, Rom



Parma, Dom

Wandgemälde an der Kuppel IV. Ausschnitt  
Detail of the cupola

Fresco

1526–1530  
Détail de la coupole

Nach einer Aufnahme von D. Anderson, Rom



Ausschnitt aus der Domkuppel

Nach dem Aquarell von P. Toschi in der Galerie zu Parma

Detail of the cupola  
From the copy by P. Toschi

Nach einer Aufnahme von D. Anderson, Rom

Détail de la coupole  
D'après la copie de P. Toschi



Parma, Dom

Wandgemälde an der Kuppel V. Ausschnitt

1526–1530

Fresko

Detail of the cupola

Nach einer Aufnahme von D. Anderson, Rom



Ausschnitt aus der Domkuppel

Nach dem Aquarell von P. Toschi in der Galerie zu Parma

Détail de la coupole

D'après la copie de P. Toschi

Detail of the cupola  
From the copy by P. Toschi

Nach einer Aufnahme von D. Anderson, Rom



Fresken an den Gewölbezwickeln der Kuppel  
Der heilige Hilarius

St. Hilarius

1526–1530

D'après les copies de P. Toschi



Parma, Dom  
St. Bernard

Der heilige Bernhard

From the copies by P. Toschi

Saint Bernard

Nach den Aquarellen von P. Toschi

1526–1530

Saint Hilaire

Nach einer Aufnahme von D. Anderson, Rom



Fresken an den Gewölbewickeln der Kuppel  
Der heilige Thomas

St. Thomas  
1526–1530

Saint Jean Baptiste  
Nach den Aquarellen von P. Toschi

D'après les copies de P. Toschi

Nach einer Aufnahme von D. Anderson, Rom



St. John the Baptist  
Johannes der Täufer

Saint Jean Baptiste  
Nach den Aquarellen von P. Toschi

From the copies by P. Toschi



Fresco

Detail aus „Der heilige Hilarus“  
Detail of „St. Hilarus“  
Détail de „Saint Hilaire“

Parma, Dom



Fresco

Detail aus dem Kuppelgemälde  
Detail of the cupola  
Détail de la coupole

Parma, Dom

Nach einer Aufnahme von D. Anderson, Rom



Fresko

Figures de l'intrados de la coupole

Figuren an der Laibung der Kuppel  
1526–1530



Parma, Dom

Figures at the soffit of the cupola

Fresko

Figures de l'intérados de la coupole

1526–1530

Figures at the soffit of the cupola

Parma, Dom





Fresko

Figures de l'intérieur de la coupole

Figures an der Laibung der Kuppel

1536–1530

Parma, Dom



Figures at the soffit of the cupola



Auf Leinwand, H. 1,61, B. 1,93

Danaë  
Um 1526

Nach einer Aufnahme von D. Anderson, Rom

\* Rom, Galerie Borghese



Rom, Galerie Borghese

The group of amoretti  
(Detail of the foregoing picture)

Danaë  
(Ausschnitt)  
Um 1526  
Le groupe d'amours  
(Détail du tableau précédent)

Nach einer Aufnahme von D. Anderson, Rom



Rom, Galerie Borghese

Cupid  
(Detail of the picture p. 116)

Danaë

(Ausschnitt)  
Um 1526

Cupidon  
(Détail du tableau p. 116)

Nach einer Aufnahme von D. Anderson, Rom



\* Hamptoncourt, Galerie

St. Catherine

Die heilige Katharina

Um 1526

Auf Leinwand, H. 0,62, B. 0,50

Sainte Catherine

Nach einer Aufnahme von W. M. Spooner & Co., London



\* London, Herzog von Wellington

Christ's agony in the garden

Auf Holz, H. 0,37, B. 0,40

Christus am Oelberg

Um 1526—1528

Le Christ au jardin des oliviers

Nach einer Aufnahme von Braun, Clément & Cie., Dornach (Elsass)



\* London, Nationalgalerie

Ecce homo  
Um 1526—1528

Auf Holz, H. 0,92, B. 0,79

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



\* Parma, Galerie

Auf Leinwand, H. 1,57, B. 1,82

Das Martyrium der Heiligen Placidus und Flavia

The martyrdom of St. Placidus and St. Flavia

Um 1526–1528

Le martyre de Saint Placide et de Sainte Flavie

Le martyre de Saint Placide et de Sainte Flavie

Nach einer Aufnahme von D. Anderson, Rom



Parma, Galerie

Das Martyrium der Heiligen Placidus und Flavia

St. Placidus  
(Detail of the foregoing picture)

(Ausschnitt)  
Um 1526—1528

Saint Placide  
(Détail du tableau précédent)

Nach einer Aufnahme von D. Anderson, Rom



\* Parma, Galerie

Auf Holz, H. 2,05, B. 1,41

Madonna mit dem heiligen Hieronymus, gen. Der Tag  
Virgin Mary with St. Hieronymus (The Day) Um 1527—1528 La Vierge avec Saint Jérôme (Le Jour)

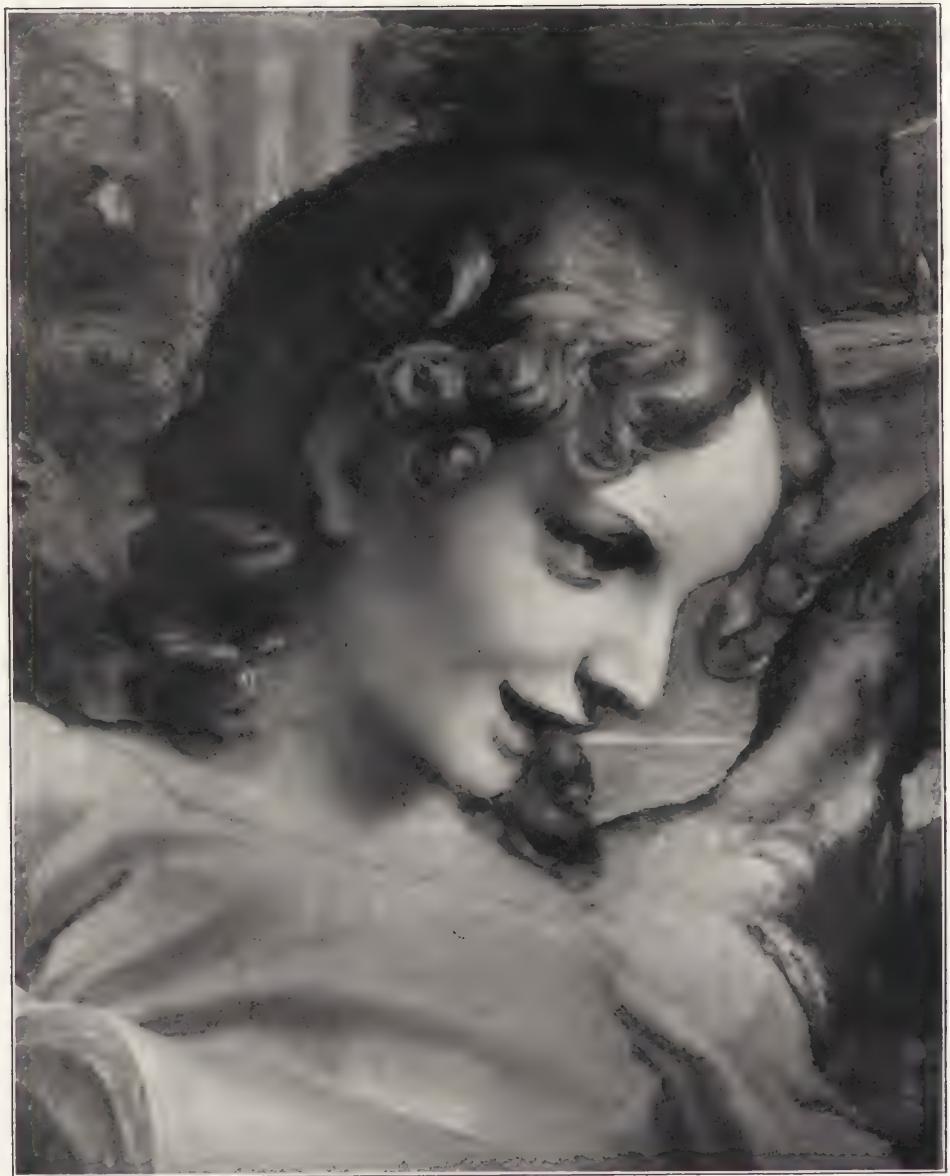
Nach einer Aufnahme von D. Anderson, Rom



Parma, Galerie

Madonna mit dem heiligen Hieronymus  
(Ausschnitt)  
Um 1527—1528  
Le groupe central du tableau précédent

Middle group of the foregoing picture  
Um 1527—1528  
Nach einer Aufnahme von D. Anderson, Rom



Parma, Galerie

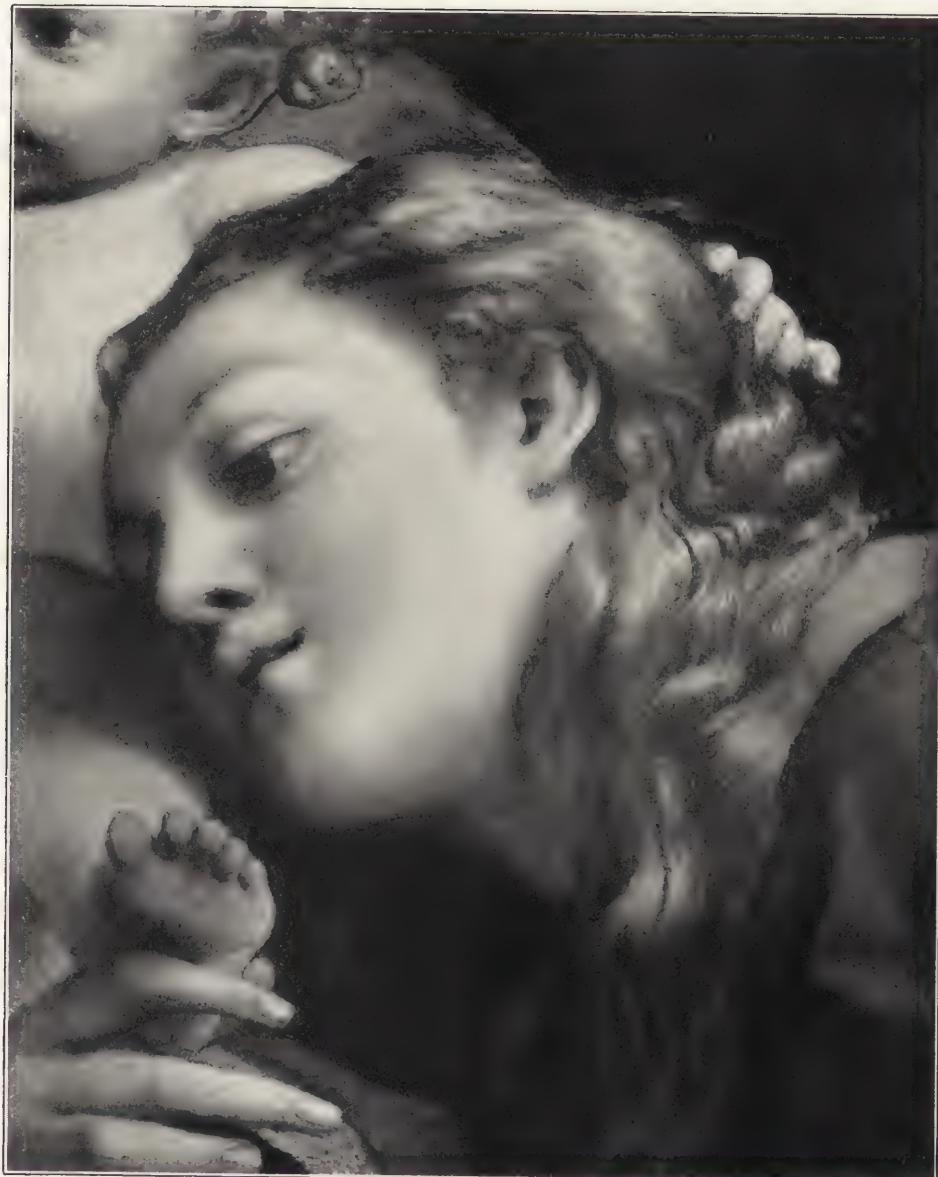
Madonna mit dem heiligen Hieronymus  
(Ausschnitt)

An angel  
(Detail of the picture p. 124)

Um 1527—1528

Un ange  
(Détail du tableau p. 124)

Nach einer Aufnahme von D. Anderson, Rom



Parma, Galerie

Madonna mit dem heiligen Hieronymus

(Ausschnitt)

St. Magdalén

(Detail of the picture p. 124)

Um 1527—1528

Sainte Madeleine

(Détail du tableau p. 124)

Nach einer Aufnahme von D. Anderson, Rom



\* Parma, Galerie

## Madonna della Scodella (im alten Rahmen)

### Madonna della Scodella

### Scutellaria (m)

### La „Madonna della Scodella“ dans l'ancien cadre

Nach einer Aufnahme von D. Anderson, Rom



Parma, Galerie

Auf Holz, H. 2,18, B. 1,37

Madonna della Scodella

The rest on the flight to Egypt    Um 1529—1530    Repos pendant la fuite en Égypte

Nach einer Aufnahme von D. Anderson, Rom



Parma, Galerie

Virgin Mary with Child  
(Detail of the foregoing picture)

Madonna della Scodella

(Ausschnitt)

Um 1529—1530

La Vierge avec l'Enfant  
(Détail du tableau précédent)

Nach einer Aufnahme von D. Anderson, Rom



\*Die „Heilige Nacht“ in ihrem ursprünglichen Rahmen  
(Der Rahmen in Reggio Emilia)

The original frame of “The Night”      Etwa 1530  
in Reggio Emilia

L’ancien cadre de „La Nuit“  
à Reggio Emilia



\* Dresden, Kgl. Gemäldegalerie

Auf Holz, H. 2.565, B. 1.88

Die Geburt Christi, gen. Die Nacht  
The Nativity (The Night) Etwa 1530

Etwa 1530

## La Nativité (La Nuit)

Nach einer Aufnahme der Verlagsanstalt F. Bruckmann A.-G., München



Dresden, Kgl. Gemäldegalerie

Virgin Mary with Child  
(Detail of the foregoing picture)

Die Nacht  
(Ausschnitt)

Etwa 1530

La Vierge avec l'Enfant  
(Détail du tableau précédent)

Nach einer Aufnahme der Verlagsanstalt F. Bruckmann A.-G., München



\* Wien, Hofmuseum

Auf Leinwand, H. 1,63, B. 0,74

Io  
Um 1530

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



\* Wien, Hofmuseum

Auf Leinwand, H. 1,63, B. 0,71

Ganymede  
Um 1530

Ganymed  
Um 1530

Ganymède

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



\* Dresden, Kgl. Gemäldegalerie

Auf Holz, H. 2,85, B. 1,90

Madonna mit dem heiligen Georg

Virgin Mary with St. George

Etwa 1530—1532

La Vierge avec Saint George

Nach einer Aufnahme der Verlagsanstalt F. Bruckmann A.-G., München



Dresden, Kgl. Gemäldegalerie

Madonna mit dem heiligen Georg

Virgin Mary with Child  
(Detail of the foregoing picture)

(Ausschnitt)  
Etwa 1530—1532

La Vierge avec l'Enfant  
(Détail du tableau précédent)

Nach einer Aufnahme der Verlagsanstalt F. Bruckmann A.-G., München]



\* Paris, Louvre

Virtue

Die Tugend

Um 1532—1533

Nach einer Aufnahme von A. Giraudon, Paris

Auf Leinwand, H. 1,41, B. 0,86

La Vertu



\* Paris, Louvre

Vice

Das Laster

Um 1532—1533

Auf Leinwand, H. 1,41, B. 0,86

Le Vice

Nach einer Aufnahme von A. Giraudon, Paris



\* Berlin, Kaiser Friedrich-Museum

Leda mit dem Schwan

Um 1530—1532

Leda with the swan

Auf Leinwand, H. 1,52\* B. 1,91

Léda avec le cygne

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



\* Parma, Galerie

Flying youth  
(Copy of a lost picture)

Fliehender Jüngling  
(Kopie eines verschollenen Originals)

Jeune homme fuyant  
(Copie d'un tableau perdu)

Auf Leinwand, H. 0,66, B. 0,55



\* Dresden, Kgl. Gemäldegalerie

St. Magdalen

Büssende Magdalena

Auf Kupfer, H. 0,29, B. 0,395

Sainte Madeleine

Nach einer Aufnahme der Verlagsanstalt F. Bruckmann A.-G., München



Dresden, Kgl. Gemäldegalerie

Büssende Magdalena

St. Magdalén  
(Detail of the foregoing picture)

(Ausschnitt)

Sainte Madeleine  
(Détail du tableau précédent)

Nach einer Aufnahme der Verlagsanstalt F. Bruckmann A.-G., München



\*London, Sir J. C. Robinson

## Johannes der Täufer

Nach einer Aufnahme von Braun, Clément & Cie., Dornach (Elsass)



\*Johannes der Täufer

St. John the Baptist  
After the engraving by C. Colombini

Nach dem Stich von C. Colombini

Saint Jean-Baptiste  
D'après la gravure de C. Colombini



\* Rom, Pinakothek des Vatikan

The Saviour  
(Copy of a lost picture)

Der Erlöser  
(Kopie)

Le Sauveur  
(Copie d'un tableau perdu)

Nach einer Aufnahme von D. Anderson, Rom



\* Dresden, Kgl. Gemäldegalerie  
Auf Holz, H. 0,68, B. 0,525

Die heilige Margaretha

St. Margareta  
Sainte Marguerite  
Nach einer Aufnahme der Verlagsanstalt F. Bruckmann A.-G., München



\* Florenz, Uffizien  
Auf Leinwand, H. 0,33, B. 0,30  
(Kopie des verschollenen Originals)

Sogen. Magdalena von Albinea  
St. Magdalén  
Sainte Madeleine  
(Copie d'un tableau perdu)  
(Copy of a lost picture)



\*Rom, Donna Lina Corsini

St. Catherine

Die heilige Katharina

Sainte Catherine



\* Oldenburg, Grossherzogl. Gemälde-Sammlung

Johannes der Täufer  
St. John the Baptist

Auf Leinwand, H. 1,05, B. 0,75

Saint Jean-Baptiste



\* Parma, Galerie

Auf Holz, H. 0,62, B. 0,47

Unbekannter Schüler des Correggio:

Bildnis des Nicolò Maria Quirico Sanvitale (?)

Portrait of  
Nicolò Maria Quirico Sanvitale  
(Picture of Correggio's school)

Portrait de  
Nicolò Maria Quirico Sanvitale  
(Tableau de l'école de Correggio)

Nach einer Aufnahme von D. Anderson, Rom



\* Reggio Emilia, Museo civico

Fresco

Fragment eines Frieses vom Hause Strozzi-Fontanelli  
Part of a frieze from the Strozzi-Fontanelli palace

Partie d'une frise de l'ancienne maison Strozzi-Fontanelli



\* Modena, Galerie  
Fresko, auf Leinwand übertragen, Durchm. 1,43

Ganymed  
(Wahrscheinlich von Lello Orsi) Ganymède  
(Probablement de Lello Orsi)

Nach einer Aufnahme von D. Anderson, Rom



\* Richmond, Sir Frederic Cook  
Auf Leinwand, H. 1,05, B. 0,92

Der heilige Hieronymus  
(Von Francesco Maria Rondani) Saint Jérôme  
(Par Francesco Maria Rondani)  
St. Hieronymus  
(By Francesco Maria Rondani)

Nach einer Aufnahme von Braun, Clément & Cie, Dornach (Eisass)



\* Parma, Galerie

Unbekannter Schüler des Correggio:  
Die Kreuztragung Christi

Christ bearing the cross

Auf Holz, H. 2,91, B. 1,93

Le Christ portant la croix

Nach einer Aufnahme von D. Anderson, Rom



Wien, Palais Harrach  
Auf Leinwand, H. 0,66, B. 0,50  
\* Johannes der Täufer  
St. John the Baptist  
Saint Jean-Baptiste



\* Florenz, Uffizien  
Auf Karton, H. 0,42, B. 0,32  
Head of an angel  
(Copy after Correggio)  
Kopf eines Engels  
(Copie nach Correggio)  
Tête d'un ange  
(Copie d'après Correggio)

Nach einer Aufnahme von J. Löwy, Wien



89-12812





GETTY CENTER LIBRARY



3 3125 00773 3807

